



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.29/1025  
21 September 2004

RUSSIAN  
Original: ENGLISH and FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил в области  
транспортных средств (WP.29)

ПРОЕКТ ДОПОЛНЕНИЯ 5 К ПОПРАВКАМ СЕРИИ 05  
К ПРАВИЛАМ № 83

(Выбросы загрязняющих веществ транспортными средствами  
категорий M<sub>1</sub> и N<sub>1</sub>)

Примечание: Приведенный ниже текст был принят Административным комитетом (АС.1) измененного Соглашения 1958 года на его двадцать седьмой сессии в соответствии с рекомендацией, вынесенной WP.29 на его сто тридцать третьей сессии. В его основу положен документ TRANS/WP.29/2004/33 без поправок (TRANS/WP.29/1016, пункт 83).

Пункт 1.1.3 изменить следующим образом:

"1.1.3 Они не применяются к:

- транспортным средствам, максимальная масса которых составляет менее 400 кг, и транспортным средствам, имеющим максимальную конструктивную скорость менее 50 км/ч,
- транспортным средствам, порожняя масса которых не превышает 400 кг, если они предназначены для перевозки пассажиров, или 550 кг, если они предназначены для перевозки грузов, и максимальная мощность двигателей которых не превышает 15 кВт".

Пункт 1.1.5 изменить следующим образом:

"1.1.5 Настоящие Правила не распространяются на транспортные средства категории N1, оснащенные двигателями с воспламенением от сжатия или двигателями с принудительным зажиганием, работающими на ПГ или СНГ, при условии, что они были официально утверждены по типу конструкции на основании Правил № 49 с поправками последней серии".

Пункт 1.2 изменить следующим образом:

"1.2 Настоящие Правила не применяются к транспортным средствам, оснащенным двигателями с принудительным зажиганием, работающими на ПГ или СНГ и использующимися на механических транспортных средствах категории M1, максимальная масса которых превышает 3 500 кг, M2, M3, N2, N3, к которым применяются Правила № 49".

-----